1. 本週二 (9月16日) 晚上7點將有長執同工會,請長執同工預備參加。

There will be an Elder and Deacon Board meeting on Tuesday (September 16), at 7:00pm. Elder and Deacon Board members, please prepare to attend the meeting.

2. 幸福小組8.0 (實體) 傳福音事工已於上主日下午開始。請 大家為接下來連續8個星期的傳福音服事代禱。

The Happiness Group 8.0 (in-person) evangelism ministry has started last Sunday afternoon. Please pray for the following 8-week evangelism ministry.

幸 诚挚地邀请您欢乐共聚,一起游戏、歌唱、 福 分享生命故事、欣赏人生风景~ 的 马利兰福音教会 幸福小组欢迎您 邀

周日下午3:00-4:30 实体聚会

9/7 - 11/2 九个周日, 地点: 李钢磊和耶蒙温馨的家

地址: 8704 Wandering Trail Drive,

Potomac, MD 20854





幸

誠摯地邀請您歡樂共聚,一起遊戲、歌唱、

福

分享生命故事、欣賞人生風景~

的

馬利蘭福音教會 幸福小組歡迎您!

邀

週日下午3:00-4:30 實體聚會

9/7 - 11/2 九個週日, 地點: 李鋼磊和耶蒙溫馨的家

地址: 8704 Wandering Trail Drive,

Potomac, MD 20854



- 3. 歡迎弟兄姊妹們來參加以下主日學課程:
- 1) "威斯敏斯特小要理問答" 時間是主日午餐之後 12:30-1:30,在6號教室。
- 2) 國語主日學 (路加福音) 時間是主日上午 9:00-9:50,在 22 號教室。如果有弟兄姊妹願意在午餐時間一起學習聖經的,請與李鋼磊弟兄聯絡。
- 3) 粵語主日學 (羅馬書) 時間是主日下午 1:00-3:00, 在 North Potomac Community Recreation Center, 13850 Travilah Road, Rockville, MD 20850。

Brothers and sisters are welcome to join the following Sunday school classes:

- 1) "Westminster Shorter Catechism" class time is 12:30-1:30pm after Sunday lunch, in classroom 6.
- 2) Mandarin Sunday school class (Luke) time is 9:00-09:50am, in classroom 22. If brothers and sisters are willing to study the Bible together at lunch time, please contact Brother Greg Lee.
- 3) Cantonese Sunday school class (Romans) time is 1:00-3:00pm, in North Potomac Community Recreation Center, 13850 Travilah Road, Rockville, MD 20850.

- 4. 教會的禱告會是每週三晚上 8:00-9:00, 在 Zoom 上進行。特別禱告會是:
- 為教育事工禱告會,9月17日,週三晚上9:00-9:30;
- 為關懷事工的禱告會,9月24日,週三晚上9:00-9:30;
- 為傳福音和宣教事工的禱告會,10月8日,週三晚上9:00-9:30。

The church prayer meeting is on Wednesdays, 8:00-9:00pm, on Zoom. The special prayer meetings are:

- For education ministry, September 17, Wednesday, 9:00-9:30pm;
- For care ministry, September 24, Wednesday, 9:00-9:30pm;
- For evangelism and mission ministry, October 8, Wednesday, 9:00-9:30pm.

- 5. 溫馨提醒大家:在主日崇拜聚會開始之後,請大家都專心參與聚會,盡量不要在會場中走動,也不要在走廊停留講話。A friendly reminder: After the Sunday worship service begins, please join the service attentively, try not to walk around, and do not stay and talk in the hallway.
- 6. 以下是奉獻和午餐收支的狀況:
- 2025年一月至八月奉獻是預算的92%;
- 午餐收支盈餘/虧欠-\$47.61。

The following is the status of offering and lunch balances:

- The offering from January to August 2025 is 92% of the budgeted offering;
- The lunch balance has a surplus/deficit of -\$47.61.

7. 本週 "2-1-1讀經計劃":下主日的證道信息是:「沉睡與復活」;證道經文是:使徒行傳 20:1-12。本週背誦經文是:約翰福音 10:10 "盜賊來,無非要偷竊,殺害,毀壞;我來了,是要叫人得生命,並且得的更豐盛。"每日閱讀經文是以斯帖記 1-5章。歡迎大家參加每日的靈修聚會(週一到週五上午7:30-8:30),或在教會的網站收聽聚會錄音。

點擊鏈接晨更靈修分享

This week's 2-1-1 Bible Reading Plan: The message title of the coming Sunday is "Deep Sleep and Resurrection"; the Scriptures are Acts 20:1-12. This week's Bible memory verse is John 10:10 "The thief cometh not, but for to steal, and to kill, and to destroy: I am come that they might have life, and that they might have it more abundantly." Daily Bible reading: Esther 1-5. You are welcome to join the daily devotion (Monday to Friday 7:30-8:30am), or listen to the recording on the church website. Click here to Morning Devotion

奉獻 Offerings:

- 1) 郵寄支票到 Mail Check To: Maryland Gospel Church, PO Box 4328, Rockville, MD 20849-4328; 或 or
- 2) 網上支票和信用卡 Online Check and Credit Card: 點擊鏈接奉獻

Click here to Offer (網上支付密碼 Online Bill Payment Code: MGC2024)

指示 Instructions: 點擊鏈接奉獻指示 Click here to Offering Instructions

截至2025年8月奉獻數字 Offerings as of August 2025

2025	收到奉獻 Offerings Received		預算奉獻 Budgeted Offerings		差額 Balance	
第一季 Quarter-1		\$ 52,095.00	-	\$ 67,500.00		\$ (15,405.00)
第二季 Quarter-2		\$ 52,449.77		\$ 67,500.00		\$ (15,050.23)
七月 July	\$ 33,740.77		\$ 22,500.00		\$ 11,240.77	
八月 August	\$ 26,427.00		\$ 22,500.00		\$ 3,927.00	
九月 September						
第三季 Quarter-3		\$ 60,167.77		\$ 45,000.00		\$ 15,167.77
總差額 Total Balance		\$ 164,712.54		\$ 180,000.00		\$ (15,287.46)
宣教事工奉獻						
Mission Offering		\$ 4,300.00				\$ 4,300.00
慈善事工奉獻						
Benevolence Offering		\$ 40.00				\$ 40.00

團契小組 Fellowship:

點擊鏈接中文網頁 Click here to Traditional Chinese Web Page 點擊鏈接英文網頁 Click here to English Web Page

主日同工服事表 Sunday Service Team Schedule:

點擊鏈接同工服事表 Click here to Sunday Service Team Schedule

實體崇拜聚會 In-person Sunday Worship Service:

點擊鏈接恢復實體主日崇拜聚會建議 Click here to Resuming In-person Worship Guideline